TÒA ÁN NHÂN DÂN **KHU VỰC 4 - THANH HÓA**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 35/2026/QĐST-DS

Thanh Hóa, ngày 30 tháng 3 năm 2026

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào các Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 20 tháng 3 năm 2026 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự sơ thẩm thụ lý số: 21/2026/TLST-DS ngày 14/01/2026, về việc "*Tranh chấp hợp đồng vay tài sản*".

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

- *Nguyên đơn*: Bà Lê Thị L - sinh năm 1968;

CCCD số: 038xxx038, BCA cấp ngày 28/6/2021.

Địa chỉ: Tổ dân phố T, phường S, tỉnh Thanh Hóa.

- *Bị đơn:* 1. Chị Lê Thị O - sinh năm 1990;

2. Anh Lê Xuân N - sinh năm 1987.

Cùng địa chỉ: Ngõ X đường P, tổ dân phố S1, phường S, tỉnh Thanh Hóa.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- *Về nợ:* Anh N và chị O thừa nhận số tiền gốc còn nợ chị L: 60.000.000đồng (Sáu mươi triệu đồng), như chị L trình bày là đúng.

- *Về phương án trả nợ*: Hai bên đương sự thống nhất trả nợ như sau:

Kỳ 1: Chậm nhất đến ngày 05/9/2026, anh N và chị O phải có trách nhiệm trả cho chị L số tiền nợ gốc là: 20.000.000đồng. (Hai mươi triệu đồng);

Kỳ 2: Chậm nhất đến ngày 05/9/2027, anh N và chị O phải có trách nhiệm trả hết số tiền gốc còn nợ lại cho chị L, là: 40.000.000đồng. (Bốn mươi triệu đồng);

Chị L không yêu cầu anh N và chị oanh trả lãi xuất trên dư nợ gốc còn lại nhưng trường hợp, anh N và chị O vi phạm bất kỳ, kỳ trả nợ nào thì chị L có quyền yêu cầu Thi hành án dân sự tỉnh Thanh Hóa, thi hành toàn bộ số tiền do anh N và chị O còn nợ lại của chị L.

Về án phí: Các bên đương sự thống nhất anh Lê Xuân N và chị Lê Thị O, chịu án phí dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật là: 1.500.000đồng (Một triệu, năm trăm nghìn đồng).

- Trả lại cho chị Lê Thị L số tiền tạm ứng án phí do chị L đã nộp là: 1.500.000đồng (Một triệu, năm trăm nghìn đồng), theo biên lai thu tiền tạm ứng án phí số: 0000361 ngày 14/01/2026 của Thi hành án dân sự tỉnh Thanh Hóa.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án, người phải thi hành án có quyền thỏa thuận thi hành án, yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6; Điều 7 và Điều 9 Luật Thi hành án dân sự. Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Đương sự;
- VKSNDKV, tỉnh Thanh Hóa;
- THADS tỉnh Thanh Hóa;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Bùi Thị Thuyên